



121

L. 12.000

(tariffe d'abbonamento nell'ultima pagina della rivista)

direttore responsabile:

Stephen Hastings

direttore editoriale:

Roberto Zecchini

segreteria:

Sonia Severgnini

foto: Allen (66), Macdonnic (67), Camera Press (68a), Caselli (33a, 33b, 35) Conlon (58), Cordula Groth/DG (copertina, 4a, 32, 37), DG (46a), EMI (45, 51), Faber&Faber (59), Hyperion (64a, 64b), KássKara/DG (30, 34, 36), Moggi - Press Photo/Teatro comunale di Firenze (57), Neumeister (43), Scatto in Scena/Teatro alla Scala (109), Teatro Pergolesi di Jesi (110), Trouble Pict. Archiv (68b)

direzione, amministrazione, abbonamenti

Via Tonale, 60 - 21100 Varese

Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013

progettazione grafica:

Roberto Zecchini

redazione:

MUSICA - Via Tonale, 60 - 21100 Varese

Fax 0332 331013 - e-mail: info@rivistamusica.com

pubblicità: concessionario esclusivo

Germano Ruscitto Comunicazione

P.le Loreto, 9 - 20131 Milano

Tel. 02 2829158-2898105 - Fax 02 2898088

Zecchini Editore

Via Tonale, 60 - 21100 Varese

Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013

e-mail info@zecchini.com - <http://www.zecchini.com>

fotocomposizione e fotoritocco:

Datacompos snc

Via Tonale, 60 - 21100 Varese

Tel. 0332 335606 - Fax 0332 331013

info@datacompos.com - www.datacompos.com

stampa:

Luinostamp srl

Via Volta, 9 - 21010 Germignaga (VA)

distribuzione per l'Italia:

Messaggerie Periodici SpA - Aderente ADN

Via G. Carcano, 21 - 20142 Milano - Tel. 02 895921

spedizione in abbonamento postale

45% art. 2, comma 20/B, L. 662/96 - Filiale di Varese

registr. Trib. Varese n. 774 del 15 maggio 1999

Iscr. al Reg. Naz. della Stampa n. 8890

rivista associata all'USPI



E' riservata la proprietà letteraria di tutti gli scritti pubblicati. L'editore è a disposizione degli aventi diritto. Le opinioni espresse negli articoli coinvolgono esclusivamente i loro autori. Fotografie e manoscritti inviati alla Redazione non si restituiscono, anche se non vengono pubblicati. E' vietata la riproduzione, anche parziale dei testi e delle foto pubblicate senza l'autorizzazione scritta dall'Editore.

MUSICA

Rivista di informazione musicale e discografica
fondata da Umberto Masini

DIRETTORI

Beethoven a Berlino



Abbado incide alla Philharmonie

di Alessandro Taverna

pagina 30

RUBRICHE

- 7 EDITORIALE
- 8 INDICE RECENSIONI
- 10 LETTERE
- 12 RECITE, RECITAL, CONCERTI
- 14 ANTICIPAZIONI
- 16 LETTURE MUSICALI
- 18 ATTUALITÀ
- 20 VETRINA CD
- 24 MUSICA IN RETE di Paolo Zecchini
- 26 IL GIUDIZIO DELL'AUDIOFILO di Enzo Carlucci
- 70 RECENSIONI
- 106 RECENSIONI BREVI
- 108 DALLA PLATEA
- 111 DISTRIBUTORI CD & DVD
- 112 NOVITÀ CD & DVD di Gian Andrea Lodovici
- 114 L'INTERPRETE E IL SUO STRUMENTO: PIERO BONAGURI
- 115 L'ULTIMA PAROLA

ENTROVENTUNO

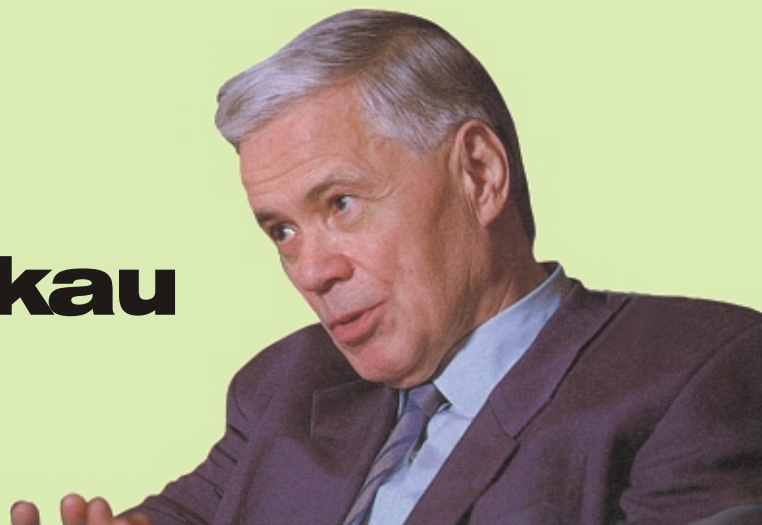
A R I O

**Parlare la musica,
cantare la parola**

Dietrich Fischer-Dieskau

di Paolo Bertoli

pagina 40



VOCALITÀ

**28 DISCHI
RECENSITI**

COMPOSITORI



Perché Zemlinsky?

di James Conlon

pagina 54

DIRETTORI



Richard Strauss

**sul podio: il poeta
dei suoni e la sua ombra**

di Alessandro Zignani

pagina 60

VOCALITÀ

**Elisabeth Schwarzkopf:
grandezza
e manierismo**

di Michael Aspinall

pagina 66

**VOTA I VIOLINISTI
TOP TEN**

**I dieci violinisti del secolo
votati dai lettori di MUSICA**

pagina 52

**MUSICA
MENSILE**

**A TUTTI
GLI ABBONATI**

*Ricordatevi
di consultare le nuove
tariffe per il passaggio
da bimestrale a mensile
di MUSICA
riportate nel modulo di
abbonamento contenuto
nell'ultima pagina*

PIANOFORTE

**Echi dell'Inghilterra
Edoardiana**

di Silvia Limongelli

pagina 64

LA NOSTRA SPECIALE
ETICHETTA RACCOMANDA
I MIGLIORI CD E DVD

★★★★★
MUSICA
ECCEZIONALE

Hanno collaborato a questo numero:

Paolo Albani, Michael Aspinall, Riccardo d'Auria, Carlo Bellora, Paolo Bertoli, Roberto Brusotti, Alberto Cantù, Enzo Carlucci, James Conlon, Gian Enrico Cortese, Riccardo Di Sanseverino, Emanuele Ferrari, Stephen Hastings, Silvia Limongelli, Francesco Lo Cascio, Gian Andrea Lodovici, Mario Marcarini, Massimo Pastorelli, Giorgio Rampone, Piero Rattalino, Gino Tanasini, Alessandro Taverna, Paolo Zecchini, Alessandro Zignani

Editoriale

La prima volta che il viso sorridente di Claudio Abbado apparve sulla copertina di MUSICA era il 1980, e il maestro divideva il suo tempo tra Milano e Londra. Vent'anni dopo, i luoghi d'elezione della sua carriera sono invece Berlino e Ferrara, e il sorriso più aperto dà l'idea di un uomo che è maturato bene, e che si sente in pace con se stesso. Una maturazione raggiunta attraverso un contatto continuo con i giovani e una mentalità singolarmente aperta alle novità in campo musicale come in quello teatrale. Abbado è un musicista che vuol capire la tradizione, interrogandola sempre, ma che non vuol incarnarla, neppure nella piena maturità. E proprio grazie a questa umiltà indagatrice ha portato un autentico rinnovamento ad importanti istituzioni musicali a Milano, a Vienna e a Berlino, e ha saputo - a 67 anni - regalarci un'integrale delle sinfonie di Beethoven che non ha nulla di autocelebrativo. Nessun altro direttore italiano è mai sembrato così europeo per mentalità e cultura, al punto che ci pare del tutto naturale metterlo sulla copertina di un numero dedicato in gran parte alla musica tedesca ed austriaca.

Austriaco fu Alexander von Zemlinsky, a cui un illustre collega di Abbado, James Conlon (un americano insediato in un'altra capitale della musica, Parigi) dedica un articolo che ci onora come rivista e che rispecchia tutta la passione con cui va riscoprendo questo trascurato compositore in sede discografica, concertistica e teatrale.

Tedesco invece fu Richard Strauss, interprete genialmente disincantato delle proprie opere, e tedeschi sono Dietrich Fischer-Dieskau e Elisabeth Schwarzkopf. Nel 2000 compiono rispettivamente settantacinque e ottantacinque anni. Nei loro repertori, sono stati i più influenti interpreti vocali dell'ultimo mezzo secolo. Al primo dedichiamo una rassegna critica insolitamente ampia, stimolati dai molteplici ristampe e ripescaggi della Deutsche Grammophon, dell'EMI e della BBC.

Stephen Hastings